

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 58 (1996)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir begrenzen den Pflanzenschutz



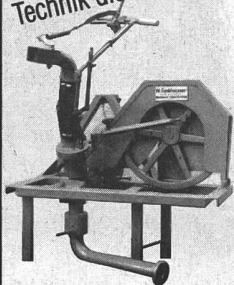
Herbst-Angebot!

**FISCHER AG, Maschinenfabrik**, 1809 Fenil s/vevey, Tel. 021/921 32 43  
Filialen: 3400 Burgdorf, Tel. 034/422 12 11  
8552 Felben-Wellhausen/TG, Tel. 052/765 18 21

**Maschinenfabrik Malters**  
**FANKHAUSER**

- Rührwerke
- Krananlagen
- Schlauchhaspel
- Jauchepumpen

Technik die überzeugt



### Jauchewerfer Blitz AM

- ▶ stufenlose Strahlverteilung
- ▶ Hand-/Automatbetrieb ohne ausschalten der Gelenkwelle
- ▶ kombinierbar mit Prallteller
- ▶ hydraulische Fernbedienung der Klappe
- ▶ unübertroffene Verteilgenauigkeit

Ihr Landmaschinenhändler oder wir beraten Sie gerne unverbindlich und kompetent

Maschinenfabrik, 6102 Malters  
041/497 11 58 041/497 33 52

## EGGERS PT 170 E

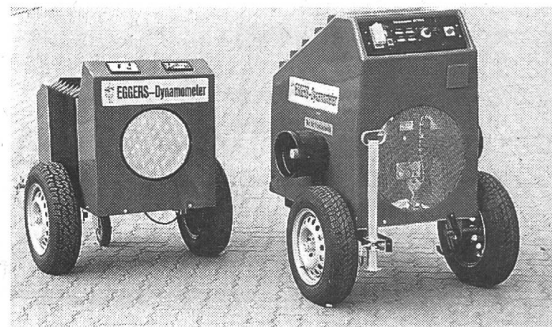
Das Spitzenmodell unter den Zapfwellenleistungsbremsen!

## NEU PT 120 E

Die Bremse für die kleineren Betriebe

Die PT 170 E (170 kW) wie die PT 120 E (120 kW) sind mit modernster High-Tech-Elektronik und Messtechnik ausgestattet (Schnittstelle für PC, usw.).

Die Kühlung erfolgt mit einem Hochleistungskühlsystem. Es ist kein Wasseranschluss erforderlich. Ein 220-Volt-Anschluss genügt.

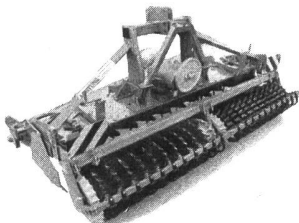


**GVS**

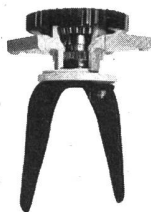
Land- und Kommunalmaschinen  
8207 Schaffhausen  
Tel. 052 643 66 77 Fax 052 643 54 33

### NEU: Sauerburger-Kreiseleggen

Kompakt, solid, für PS-starke Traktoren!



Neuartiger Steineschutz. Stab-, Packer- oder Prismenwalzen.



Verlangen Sie unsere Preise!



**R. W. Gerber**  
Landmaschinen  
**5630 Muri AG**  
Telefon 056 664 11 33

**STOLL GARAGE AG**

Wilchingen Tel. 052 / 681 22 11 Fax 052 / 681 20 97

## Hydraulik von Forrer

### Standardzylinder-Programm

Betätigung von einfach- und doppelwirkenden Bewegungen aller Arten  
Gestufte Baugrößen und Hublängen

Sonderzylinder auf Anfrage  
Beratung und Verkauf via Fachhandel



## Paul Forrer AG

Technische Vertretungen für Land- und Forstwirtschaft  
Aargauerstrasse 250, CH-8048 Zürich  
Telefon 01/432 39 35, Telefax 01/432 65 64

**ICAR BAZZOLI**  
**PUMPFÄSSER**



Jetzt auch bei uns!!!!  
Pumpfässer mit Exzenter-Schneckenpumpen!



Verzinkte Stahlbelchtanks in leichtbauweise mit 2000-15'000 lt Inhalt.

Günstiges Preis-/Leistungsverhältnis

Verlangen Sie unsere Offerte oder eine Vorführung!

**Heinz Renold AG**

Inhaber Martin Ruckli 6018 Buttisholz  
Telefon 041/928 16 16 Telefax 041/928 18 52

Traktoren / Landmaschinen

# DER TRAKTOR DER ZUKUNFT



Die Zukunft schon eingebaut: Hochtechnologie-Traktor der Steyr 9100 Serie

## Schon heute erhältlich: Traktoren von morgen. Steyr 9100.

Profis mit Übersicht entscheiden sich für Steyr 9100 Traktoren. Nicht nur wegen der steil abfallenden Motorhaube für freie Sicht auf den Front-Arbeitsraum, sondern auch aufgrund der Traktorentechnik fürs nächste Jahrtausend:

- Superkomfort-Kabine mit Heizung, luftgefedertem Sitz, modernsten Bedienungselementen, optimaler Beleuchtung. Auf Wunsch Klimaanlage, RTB-Anlage.
- 4-/6-Zylinder Turbo-Dieselmotoren, HPCE-Einspritzsystem, 105–145 PS; sparsam, umweltfreundlich.
- Steyr Power 4-Lastsicht-/Wendegetriebe, «Steyr-Multi-Controller»: bis 36/36 Gänge.
- Zapfwellen-, Differential- und Allrad-Management, starkes Hubwerk mit EHR-D, automatische Schwinungstilgung. 4-fach-Zapfwelle.

Dazu die kompetente Beratung Ihres Rapid-Vertreters.

**Seit 70 Jahren  
die Nase vorn**

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG  
Heimstrasse 7, 8953 Dietikon  
Tel. 01-743 11 11, Fax 01-742 18 66



von

**Rapid**

620

Bitte

um detaillierte

Unterlagen über die

Steyr 9100 Hochtechnologie-

Traktoren.

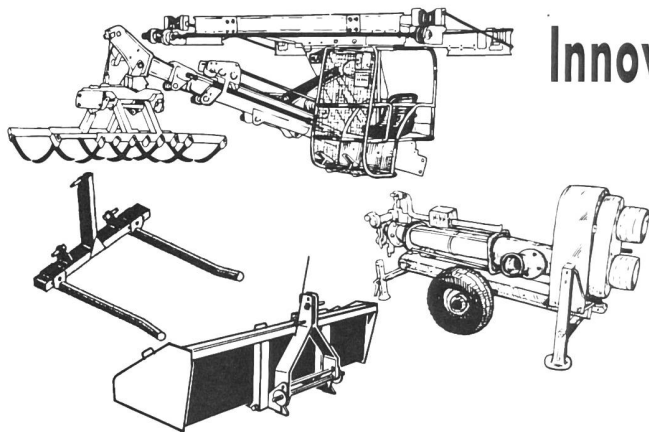
Einsenden an Rapid, Postfach, 8953 Dietikon.

Name: \_\_\_\_\_

SL

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_



## Innovative Produkte für die Zukunft!

Sprechen Sie mit uns über Ihre Wünsche und Probleme. Wir haben immer eine gute Lösung bereit!

**BÄCHTOLD LANDTECHNIK**  
**6122 Menznau**

Telefon 041/493 17 70 Telefax 041/493 17 85

# AGRAMA

LAUSANNE

BEAULIEU

Donnerstag, 23. Januar  
 bis Montag, 27. Januar  
 1997

ROYAL AGENCY SA Fribourg 96

AGRAMA 97



## Faszination Landtechnik

OFFEN VON 9.00 BIS 17.00 UHR.

ORGANISATOR: SLV SCHWEIZERISCHER LANDMASCHINENVERBAND, BERN

INTERNET: <http://www.agri.ch/agrama>